

August 23, 1979

Memorandum, Héctor A. Subiza, Head of the Latin American Department of the Argentinian Foreign Ministry, 'Cooperation with Brazil in the Nuclear Field.'

Citation:

"Memorandum, Héctor A. Subiza, Head of the Latin American Department of the Argentinian Foreign Ministry, 'Cooperation with Brazil in the Nuclear Field.'", August 23, 1979, Wilson Center Digital Archive, AMRECIC. Obtained and translated by Fundação Getúlio Vargas. <https://digitalarchive.wilsoncenter.org/document/116861>

Summary:

In this memo, the Latin American department of the Argentine Foreign Ministry conveys its opinion on the Brazilian interest in including the nuclear issue in the agenda of the Special Brazilian-Argentine Committee on Cooperation (CEBAC), that the issue should be subordinated to the solution of the question of Itaipu.

Credits:

This document was made possible with support from Carnegie Corporation of New York (CCNY)

Original Language:

Spanish

Contents:

Original Scan
Translation - English

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
M E M O R A N D U M 997

227

Para información de: Dirección General
de Política

Producido por: Departamento América Latina

Buenos Aires, 23 de Agosto de 1979

ASUNTO: COOPERACION CON BRASIL EN EL AREA NUCLEAR.

de la República

1. En las últimas semanas funcionarios de la Embajada en Brasilia han sido consultados por distintos colegas de Itamaraty, sobre las posibilidades de cooperación bilateral en el área de la energía nuclear. Incidentalmente, en relación con la firma del acuerdo de cooperación entre la República y Venezuela en el mismo sector, la prensa provocó una respuesta del vocero de la Cancillería local que tuvo considerable repercusión en los diarios brasileños. El alcance de esta manifestación fue luego claramente explicado por el propio Ministro de Relaciones Exteriores en la entrevista otorgada a "Clarín". El jueves 16 el funcionario a cargo de energía nuclear en la División de Energía y Minerales de Itamaraty, sugirió a un funcionario de nuestra Representación que se analice la posibilidad de incluir un tema de la agenda de la próxima reunión de la CEBAC que permita incorporar al acta final de esa reunión, un párrafo sobre la conveniencia de explorar las áreas de cooperación en la industria nucleoelectrónica.

2. Puede advertirse claramente que se ha producido un cambio en la disposición del Gobierno de Brasil para cooperar con otras naciones en materia de energía nuclear. Esto fue expresamente reconocido por funcionarios brasileños en las conversaciones a que se refiere el párrafo precedente. En general Brasil ha mantenido una posición reticente en este campo, pero a partir de la celebración del acuerdo con la República Federal de Alemania en 1975 esa política se hizo más patente. Ello se puso claramente en evidencia en septiembre de 1976, durante la realización de la XX Conferencia General del Organismo Internacional de Energía Atómica en Río de Janeiro. La causa reconocida de esa posición fue la necesidad de volcar toda la capacidad disponible en el país a la realización del ambicioso programa encarado con Alemania Federal. Síntomas manifiestos del cambio producido pueden encontrarse en la firma de un "memorandum de-

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
M E M O R A N D U M

Para información de:

Producido por:

.....

.....

Buenos Aires, de de 19.....

ASUNTO:

- 2 -

entendimiento" con Venezuela en ocasión de la visita del Canciller Saraiva Guerreiro a Caracas, y en la inclusión de un párrafo sobre este tema en el comunicado conjunto firmado en Brasilia al término de la visita del Jefe del Gobierno Español.

3. Este cambio, que coincide con el cambio de gobierno producido en marzo último, puede atribuirse a varias razones:

a) La primera de ellas es que la desaceleración del programa nuclear brasileño naturalmente dejará disponible ciertos recursos humanos e instalaciones del sector. La retransferencia a la Comisión Nacional de Energía Nuclear de laboratorios que anteriormente habían pasado a Nuclebras, puede vincularse con esta circunstancia.

b) En segundo lugar, gran parte de las críticas internas al programa nuclear se relacionan con dudas sobre una real transferencia de tecnología por parte de Alemania Federal. La intención de cooperar con España puede significar, precisamente, la búsqueda de otra fuente externa de tecnología.

c) Finalmente, desde 1976 Brasil asumió solo todo el peso de la presión norteamericana para modificar su programa nuclear con Alemania Federal. Esta presión de Washington contó inicialmente con el apoyo de Venezuela a través de las expresiones públicas del ex-Presidente Pérez, y luego con cierta indiferencia en la región donde Brasil sólo encontró un relativo apoyo argentino derivado de la comunidad circunstancial de intereses. La firma del memorandum de entendimiento con Venezuela y el anuncio de la posibilidad de cooperar con otros países de la región, indica una tendencia a mejorar esa situación relativa.

4. En este contexto se encuadra perfectamente la posibilidad de cooperar con la República Argentina en la actividad nuclear, incluyendo si fuera posible aspectos específicos del ciclo de combustible. Sobre

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
M E M O R A N D U M

Para información de:

Producido por:.....

Buenos Aires,..... de

de 19.....

- 3 -

ASUNTO:

bases informales, la Comisión de Energía Nuclear de Brasil y la Comisión Nacional de Energía Atómica de la República Argentina, se han mantenido en contacto en los últimos años. A esos contactos contribuyó la excelente relación personal del Contralmirante Dr. Carlos Castro Madero con el Profesor Hervasio Carvalho. La República ha logrado un avanzado desarrollo en el área nuclear y aunque los ciclos de combustible elegidos por ambos países son distintos, hay innumerables puntos de contactos. En las conversaciones mantenidas, por ejemplo, se indicó el interés de Brasil en la tecnología del circaloy y en la fabricación de elementos combustibles, y se señaló que Nuclebras ha desarrollado, independientemente de la cooperación germana, una tecnología de exploración y minería de uranio asociado con fosfatos que pueden ser de interés para la Argentina. Finalmente el apoyo recíproco que ambos países se han dado en diversas circunstancias, por ejemplo en lo relativo al sistema de salvaguardias del OIEA, crea las bases para un sistema de consulta que permita asumir posiciones conjuntas ante las presiones del Club de Londres cuando ello sea adecuado.

5. Si ambos países desean tener el apoyo de la región en las cuestiones relativas a la energía nuclear que se suscitan en el ámbito global, es condición necesaria interesar a los países latinoamericanos en las posibilidades que ofrece la energía nuclear. La República Argentina ha venido cumpliendo una acción metódica y eficiente en este campo y ahora se le sumará la actividad que encara Brasil. La cooperación ostensible entre ambos países podría reducir relativamente el margen de maniobra de los receptores de asistencia técnica, que por el contrario se ampliaría en el caso de una aparente competencia entre esa clientela. Asimismo la cooperación de Argentina y Brasil permitiría presentar una imagen más homogénea de la región ante terceros países cuyas políticas desalientan la actividad nuclear.

///

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
M E M O R A N D U M

Para información de:

Producido por:.....

Buenos Aires,..... de..... de 19.....

ASUNTO:

- 4 -

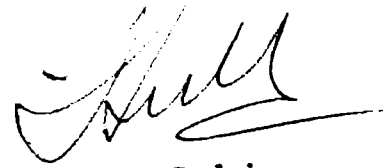
6. Sin embargo parece claro que hasta tanto no se arreglen las diferencias existentes con respecto a la explotación de los recursos hidroeléctricos del Alto Paraná, resulta aconsejable destacar la importancia de la relación existente en otros campos, pero no sería útil crear formalmente un área "nueva".

7. Si la cuestión relativa a la cooperación en materia de energía nuclear apareciera vinculada a la CEBAC, el impacto de la cuestión podría ser tan grande que empalideciera la importancia de la relación comercial existente. Dicho en otras palabras, la noticia de la prensa no se vincularía con la magnitud del intercambio sino con la apertura de un campo de cooperación.

8. Por las razones precedentes, se estima que sería aconsejable seguir el siguiente curso de acción:

- a) No incluir la cooperación nuclear en el acta de la próxima reunión de la CEBAC.
- b) Alentar la exploración de áreas concretas de cooperación que, si bien podrá encararse en el contexto de la cooperación entre países en desarrollo (TCDC), deberá asumir formas adecuadas al nivel alcanzado por ambos países.
- c) Eventualmente y dentro de la mayor reserva, alentar contactos directos entre los funcionarios de la Comisión Nacional de Energía Atómica con el objeto de identificar las áreas de cooperación.
- d) En el momento en que se hayan creado las condiciones objetivas dentro de la relación bilateral global, podría suscribirse al nivel adecuado el instrumento que permita el desarrollo de la cooperación.

cmm


Héctor A. SubizaEmbajador
Jefe del Departamento América Latina

MINISTRY OF EXTERNAL RELATIONS AND CULT[URE]
MEMORANDUM 227

For information of: General Political Directorate
Origin: Latin American Department

Buenos Aires, 23 August

1979

Subject: Cooperation with Brazil in the nuclear field

1. In the past few weeks officials from the Argentine Embassy in Brasília were consulted by different colleagues from Itamaraty on the possibilities of bilateral cooperation in the field of nuclear energy. Incidentally, with regard to the signing of the cooperation agreement between Argentina and Venezuela, the press provoked a reply from the spokesperson of the local Chancery that had considerable repercussions in the Brazilian newspapers. The scope of that manifestation was soon clearly explained by the Minister of External Relations himself in the interview given to "Clarín." On Thursday 16 the official responsible for nuclear energy at the Energy and Minerals Division of Itamaraty suggested to a member of our Embassy the possibility of including an item on the agenda of the next meeting of CEBAC to allow for the adding to the final minutes of that meeting a paragraph on the convenience of exploring the areas for cooperation in the nuclear electric industry.

2. A change in the willingness of the Brazilian Government to cooperate with other countries in the field of nuclear energy is clearly noticeable. This was expressly acknowledged by Brazilian officials during the above mentioned conversations. In general, Brazil has maintained a reticent attitude in this particular but after the conclusion of the agreement with the Federal Republic of Germany in 1975 this policy became more visible. This was clearly seen in September 1976, during the XX General Conference of the International Atomic Energy Agency in Rio de Janeiro. The acknowledged reason for such a position was the need to channel all the capacity available in the country to the realization of the ambitious program agreed with Federal Germany. Clear evidence of the change can be found in the signature of a "memorandum of understanding" with Venezuela on the occasion of the visit of Foreign Minister Saraiva Guerreiro to Caracas and in the inclusion of a paragraph of this matter in the joint communiqué signed in Brasília at the close of the visit of the Head of the Spanish Government.

3. This change, which coincides with the change in government that occurred last March, may be ascribed to several reasons:

a) The first one is that the slowing down of the Brazilian nuclear program will certainly free human resources and facilities in this sector of activity. The retransfer to the National Nuclear Energy Commission of laboratories that previously had been placed under Nuclebras may be linked to this cause.

b) Secondly, a large part of the internal criticism to the nuclear program is related to doubts about the actual transfer of technology from the Federal Republic of Germany. The intention to cooperate with Spain may mean, in fact, the search for another external source of technology.

c) Finally, since 1976 Brazil shoulders by itself the brunt of American pressure to change its nuclear program with Federal Germany. This pressure from Washington was initially supported by Venezuela through public utterances by President Pérez, followed by a certain indifference in the region where Brazil only found relative support from Argentina on account of the circumstantial communality of interests. The signature of the memorandum of understanding with Venezuela and the announcement of the possibility of cooperation with other countries in the region points to a trend to improve this relative situation.

4. The possibility of cooperating with Argentina in nuclear activities, including, if possible, specific aspects of the fuel cycle fits perfectly in this context. The Brazilian Nuclear Energy Commission and the National Atomic Energy Commission of Argentina have kept informal contacts in the past few years. The excellent personal relations between Rear Admiral Dr. Carlos Castro Madero and Professor Hervásio Carvalho contributed to these contacts. Argentina achieved advanced development in the nuclear field and despite the fact that the fuel cycles chosen by both countries are different, there are innumerable points of contact. In the conversations that took place, for instance, there were indications of Brazilian interest in the circaloy technology and in the manufacture of fuel elements and it was mentioned that Nuclebrás has developed, independently from the German cooperation, technologies of prospecting and mining of uranium associated with phosphates that might be of interest to Argentina. Finally, the reciprocal support of both countries in many circumstances, for instance in what regards the IAEA safeguard system, provides the basis for a system of consultations aiming at joint positions to counter pressures from the London Club, when appropriate.

5. If both countries wish to obtain support from the region regarding nuclear energy issues that may arise in the global sphere, it is a necessary condition to raise the interest of Latin American countries in the possibilities offered by nuclear energy. Argentina has been carrying out methodical and efficient action in this field, to which the current Brazilian activity will now be added. Ostensible cooperation between the two countries could entail a relative reduction the margin of maneuver of recipients of technical assistance, which would otherwise be enlarged in the event of an apparent competition among such clients. Cooperation between Brazil and Argentina would also permit to present a more homogeneous image of the region before third countries whose policies discourage nuclear activity.

6. Nevertheless, it seems clear that as long as the existing differences regarding the use of hydro resources of the High Paraná are not settled it is advisable to highlight the importance of the relationship in other fields, but it would not be useful to create a "new" area.

7. If the issue of nuclear cooperation is seen as linked to CEBAC, its impact could be so strong as to lessen the importance of the existing commercial relationship. In other words, the press stories would not be focused on the size of the exchanges but on the opening up of a field of cooperation.

8. For the reasons mentioned above, the following course of action is considered advisable:

a) Not to include nuclear cooperation in the minutes of the next meeting of CEBAC.

b) To stimulate the exploration of concrete areas of cooperation which, even though they might be considered in the context of cooperation between developing countries (TCDC), should take up forms compatible with the level achieved by other countries.

c) Eventually, and with great caution, to stimulate direct contacts among National Atomic Energy Commission officials with the purpose of identifying areas of cooperation.

d) As soon as objective conditions are created within the global bilateral relationship, instruments permitting the development of cooperation could be signed at the appropriate level.

(Signed) Héctor A. Subiza - Ambassador, Head of the Latin American Department